Conseil ... Législation
24 II 1956
- 1 -
Coordination (1)

ML, L. 5071/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e Januari 1956 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van een Commissie om de herziening van de wetgeving op het handelsfonds voor te bereiden", heeft de 9e Februari 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 25 janvier 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création d'une Commission chargée de préparer la revision de la législation sur le fonds de commerce", a donné le 9 février 1956 l'avis suivant :

C.E. Entrée Sortie
25.2.56
No
COORD

Het ontwerp strekt ertoe, bij het Ministerie van Economische Zaken een adviescommissie belast met de voorbereiding van de herziening van de wetgeving betreffende de handelszaak in te stellen, de leden van die commissie te benoemen en het secretariaat daarvan in te richten. Het stelt de terugbetaling van reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende commissieleden in het vooruitzicht.

Zodanig ontwerp, dat alleen voorzieningen treft voor de interne werking van de administratie, is geen "organiek en reglementair uitvoeringsbesluit" in de zin van artikel 2 van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State; het hoofddoel ervan is immers het instellen van een zuiver adviserende commissie, waarvan de Regering niet eens verplicht is het advies in te winnen.

De regeling van de terugbetaling van reis- en verblijfkosten aan buiten de administratie staande commissieleden en de inrichting van het secretariaat, die bijkomstige onderdelen van het ontwerp vormen, kunnen aan het ontwerp geen organiek en reglementair karakter geven.

De Raad van State is derhalve van oordeel, dat het advies van de afdeling wetgeving over een zodanig ontwerp niet moet worden gevraagd.

Le projet a pour objet d'instituer une commission consultative auprès du Ministère des Affaires économiques, chargée de préparer la revision de la législation sur le fonds de commerce, d'en désigner les membres et d'en organiser le secrétariat. Il prévoit le remboursement des frais de déplacement et de séjour aux membres de la commission, étrangers à l'administration.

Ce projet, qui se borne à organiser le fonctionnement interne de l'administration, n'a pas le caractère d'un "arrêté d'exécution organique et réglementaire", au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, puisque son objet principal est de créer une commission purement consultative dont l'avis ne devra même pas être obligatoirement recueilli par le Gouvernement.

Le règlement du remboursement des frais de déplacement et de séjour aux membres de la commission, étrangers à l'administration, et l'organisation du secrétariat, qui constituent des objets accessoires du projet, ne peuvent conférer à ce projet le caractère organique et réglementaire.

Le Conseil d'Etat est, dès lors, d'avis qu'un tel projet ne doit pas être soumis à l'avis de la section de législation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.